



دليل المالك

لأفران 1618 HIGH h CONVEYOR ، 2020 و 2620 من TURBOCHEF



©2008-2015 TurboChef Technologies, Inc.

لمعلومات إضافية، اتصل بالأرقام التالية

800.90TURBO

أو

+1 214.379.6000

المعلومات الواردة في هذا الدليل مهمة لتركيب هذا الفرن، واستخدامه، وصيانتته، وتصلّحه بالشكل المناسب.

اتبع هذه الإجراءات والتعليمات للحصول على نتائج طهي مرضية والحصول على خدمة خالية من المشاكل لسنوات.

تخضع الأخطاء في الوصف، أو الطباعة، أو الصور للتصحيح. والمواصفات قابلة للتغيير من دون إشعار.

الرجاء قراءة هذا الدليل بإمعان والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

الفهرس

تعليمات السلامة / الأمان

i	معلومات مهمة حول السلامة – الرجاء قراءتها أولاً
i	معلومات السلامة العامة
ii	الحد من خطر الحريق
ii	تفادي تلف الفرن
ii	تعليمات التأريض
ii	استبدال كابل الكهرباء

المواصفات والتركيب

1	طراز HhC 1618 المقاسات
1	طراز HhC 1618 المواصفات الكهربائية
2	طراز HhC 2020 المقاسات
2	طراز HhC 2020 المواصفات الكهربائية
3	طراز HhC 2620 المقاسات
3	طراز HhC 2620 المواصفات الكهربائية
4	التعبئة والتغليف
4	الشهادات
4	بنية الفرن
4	تعليمات التركيب
4	التوصيل والكشف الأولي
4	رفع الفرن
4	تحديد مكان الفرن ووضع
5	تركيب الفرن قرب مصدر حرارة مفتوح
5	التهوئة

التنظيف

6	تعليمات التنظيف اليومية
7-9	تعليمات التنظيف الأسبوعية

تشغيل الفرن

10	مفاتيح التحكم بالفرن
11	الطبخ (الطهي)
13	تعديل بيانات الطبخ
13	تغيير عنوان بيان الطبخ
14	تعديل سرعة الحزام الناقل
14	تعديل درجة الحرارة
14	تعديل التهوية العلوية والسفلية

	أوضاع الفرن (أنماط)
15	وضع التعريف (Config Mode)
15	شاشة البطاقة الذكية (تحميل قائمة الطعام)
15	دخول شاشة سجل الأخطاء
15	دخول وضع (نمط) التأسيس
15	وضع (نمط) التأسيس
16	تغيير درجة الحرارة الظاهرة
16	تغيير اتجاه الحزام الناقل
16	شاشة خيارات التعديل
16	تغيير صوت مكبر الصوت
17	شاشة المعلومات
17	تحديث برنامج تشغيل الفرن
18	دليل الأعطال وإصلاحها
20	قطع الغيار
21	الكفالة المحدودة في أمريكا الشمالية
24	الكفالة الدولية المحدودة

معلومات مهمة حول السلامة – الرجاء قراءتها أولاً

قد يتسبب التركيب الخاطئ، التعديل الخاطئ أو الصيانة الخاطئة، بتلف في الجهاز أو إصابة جسدية قد تصل إلى الموت. اقرأ تعليمات التركيب، التشغيل والصيانة بعناية قبل تركيب أو صيانة هذا الجهاز. تقيّد بالتدابير الوقائية التالية بدقة للحد من :

- التلف في الفرن
- التلف في الممتلكات قرب الفرن
- الإصابة الجسدية
- الحروق
- الحريق
- الصدمة الكهربائية

معلومات السلامة العامة

- استخدم هذا الجهاز حسب وجهات الاستخدام المحددة في هذا الدليل.
- تناط أعمال صيانة هذا الجهاز بفريق صيانة مؤهل فقط. اتصل بأقرب شركة صيانة مفوضة لفحص الجهاز، تصليحه وإجراء تعديلات عليه.
- تأكد من فصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل صيانته أو تصليحه أو إجراء تعديلات على القطع أو العناصر.
- يمنع استخدام هذا الجهاز من قبل أشخاص (من ضمنهم الأطفال) ذوي قدرات جسدية، حسية أو فكرية ضعيفة، أو نقص في المعرفة أو الخبرة، إلا تحت إشراف وتعليمات شخص مسؤول .
- لا تضع الكابل الكهربائي قريباً من الأسطح الساخنة.
- لا تخزّن أو تستخدم الأبخرة أو السوائل (مثل البنزين) القابلة للاشتعال على مقربة من هذا الجهاز.
- لا تدع الأطفال يستخدمون هذا الجهاز. يجب الإشراف على الأطفال قرب الجهاز والتأكد من أنهم لا يلعبون به.
- لا تستخدم المواد الكيميائية أو الأبخرة الأكالة في هذا الجهاز – هذا الجهاز غير معد للاستخدام الصناعي أو المخبري.
- لا تشغل الجهاز في حال كان:
 - الكابل أو القابس الكهربائي تالفاً
 - لا يعمل بشكل صحيح أو مناسب
 - قد تضرر أو سقط
- لا تغطي أو تسد أي فتحات في هذا الجهاز.
- لا تخزّن هذا الجهاز في الهواء الطلق .
- لا تستخدم هذا الجهاز قرب الماء.
- لا تغمر الجهاز أو أي من عناصره (مثل الكابل الكهربائي، قابس الكهرباء، إلخ...) بالماء.
- لا تدع الكابل الكهربائي يتدلى على حافة الطاولة أو المنضدة.

الحد من خطر الحريق

في حال اشتعال مواد داخل الفرن، أو رؤية الدخان يتصاعد منه،

1. أطفئ الفرن OFF.
 2. افصل الكابل الكهربائي عن مقبس الكهرباء أو اقطع التيار الكهربائي عبر لوحة الكهرباء.
- راقب الفرن جيداً إن وضعت الورق أو البلاستيك أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال داخل الفرن لتسهيل عملية الطبخ.

- ⊠ لا تترك منتجات غذائية أو غيرها في حجرة الطبخ حين يكون الفرن خارج الاستعمال.
- ⊠ لا تطبخ الطعام المغلف بالنيلون اللاصق.
- ⊠ لا تطبخ الطعام أكثر من اللازم.

تفادي تلف الفرن

- ⊠ لا تمزق الطبقة العازلة للوصول إلى القطع والعناصر الداخلية خلال صيانة هذا الجهاز، بل ابحث عن حافة الطبقة العازلة وأزل اللاصق الذي يبقياها في مكانها.
- ⊠ نظف الفرن يومياً.
- ⊠ نظف الفرن بمحلول تنظيف الأفران من TurboChef فقط.
- ⊠ لا تستخدم نظام دفع المياه لتنظيف الجهاز.
- ⊠ لا تترك محلول التنظيف أو الماء داخل حجرة طهي مدة أطول من اللازم.

تعليمات التأريض

⚠ تحذير: قد يؤدي سوء التأريض إلى ارتفاع خطر الصدمة الكهربائية.

يجب تأريض هذا الجهاز. الكابل الكهربائي مجهز بسلك تأريض وقابس كهربائي، في حال حصول قصور في العزل الكهربائي، يقلل التأريض من خطر الصدمة الكهربائية من خلال توفير سلك مسرّب للتيار الكهربائي. يجب وصل سلك التأريض بمقبس مركّب ومؤرض بشكل صحيح.

استشر كهربائي أو وكيل صيانة معتمد للتأكد من أن الجهاز مؤرض بشكل صحيح.

- ⊠ لا تستخدم كابل تمديد. إذا كان الكابل الكهربائي قصيراً جداً، اطلب من الكهربائي أو وكيل الصيانة المعتمد تركيب مقبس كهرباء قرب الجهاز.

استبدال الكابل الكهربائي

لتفادي المخاطر المحتملة، تقوم الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة المعتمد من قبلها، أو أي شخص مؤهل باستبدال الكابل الكهربائي.

مقاسات الطراز HhC 1618

الهيكل الخارجي

الارتفاع	13.0 إنش (330 ملم)
مع أرجل	17.0 إنش (432 ملم)
العرض	36.0 إنش (914 ملم)
العمق	31.7 إنش (805 ملم)

الحزام الناقل

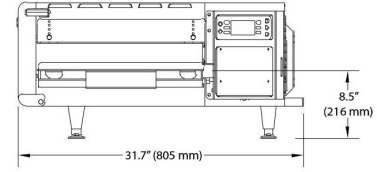
الطول	36.0 إنش (914 ملم) أو 48 إنش (1219 ملم)
العرض	16.0 إنش (406 ملم)

المواصفات الكهربائية

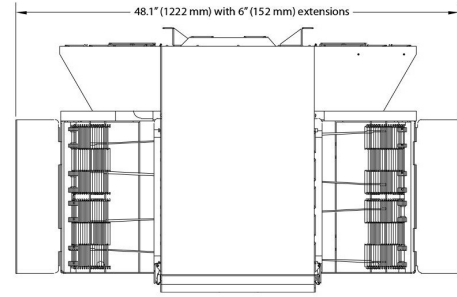
أمريكا الشمالية
1 فاز
240/208 فولت تردد
60/50 هيرتز
37 أمبير التعادل الحالي
القوة القصوى: 7.5 كيلوواط
نظام 3 أسلاك
قابس NEMA 6-50P
50 أمبير كحد أقصى حماية قاطع الدائرة الكهربائية

أوروبا/آسيا (220-240 فولت تردد)
3 فاز
240-220 فولت تردد
60/50 هيرتز
23 أمبير التعادل الحالي
القوة القصوى: 7.5 كيلوواط
نظام 4 أسلاك
قابس IEC60309
30 أمبير كحد أقصى حماية قاطع الدائرة الكهربائية

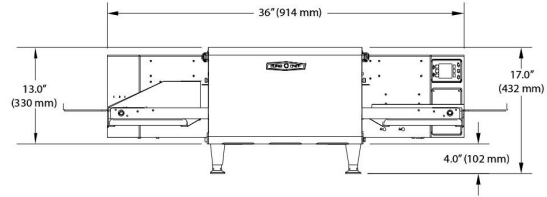
أوروبا/آسيا (380-415 فولت تردد)
3 فاز
415-380 فولت تردد
60/50 هيرتز
12 أمبير التعادل الحالي
القوة القصوى: 7.5 كيلوواط
نظام 5 أسلاك
قابس IEC60309
30 أمبير كحد أقصى حماية قاطع الدائرة الكهربائية



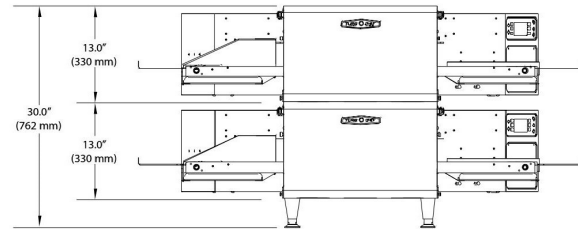
صورة 1: مقاسات فرن – HhC 1618 مشهد جانبي



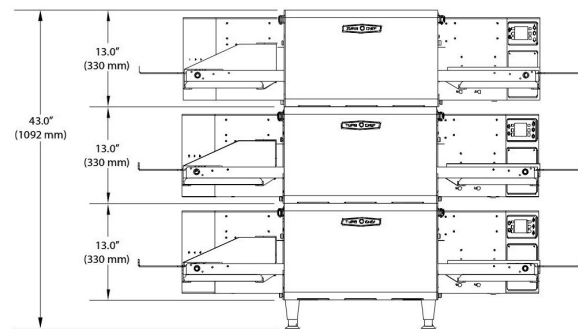
صورة 2: مقاسات فرن – HhC 1618 مشهد علوي



صورة 3: مقاسات فرن – HhC 1618 مشهد أمامي (مفرد)



صورة 4: مقاسات فرن – HhC 1618 مشهد أمامي (مزدوج)



صورة 5: مقاسات فرن – HhC 1618 مشهد أمامي (ثلاثي)

مقاسات الطراز HhC 2020

الهيكل الخارجي

الارتفاع	13.0 إنش (330 ملم)
مع أرجل	17.0 إنش (432 ملم)
العرض	48.3 إنش (1227 ملم)
العمق	35.7 إنش (907 ملم)

الحزام الناقل

الطول	48.3 إنش (1227 ملم)
العرض (مفرد)	20.0 إنش (508 ملم)
العرض (50/50)	9.5 إنش / 9.5 إنش (241 ملم / 241 ملم)
العرض (30/70)	15 إنش / 4 إنش (381 ملم / 102 ملم)

المواصفات الكهربائية

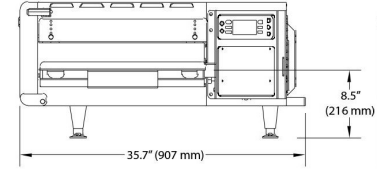
أمريكا الشمالية	3 فاز
240\208 فولت تردد	60\50 هيرتز
40 أمبير التعادل الحالي	القوة القصوى: 14.4 كيلوواط
نظام 4 أسلاك	قابس NEMA 15-50P (قابس 4 أقطاب IEC60309 متوفر بطلب خاص)
50 أمبير كحد أقصى حماية قاطع الدائرة الكهربائية	

أوروبا/آسيا (220-240 فولت تردد)

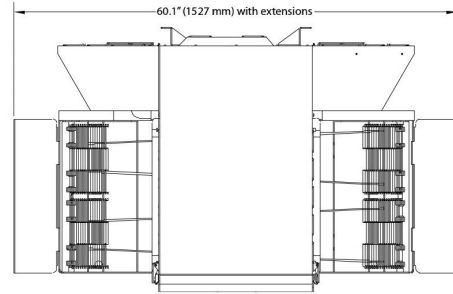
3 فاز	240-220 فولت تردد
60\50 هيرتز	40 أمبير التعادل الحالي
القوة القصوى: 14.4 كيلوواط	نظام 4 أسلاك
قابس IEC60309	64 أمبير كحد أقصى حماية قاطع الدائرة الكهربائية

أوروبا/آسيا (380-415 فولت تردد)

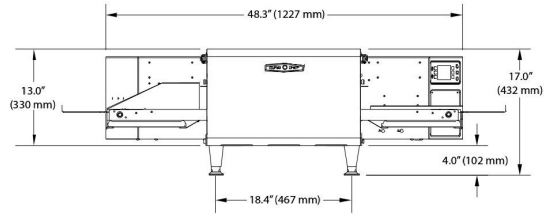
3 فاز	415-380 فولت تردد
60\50 هيرتز	20 أمبير التعادل الحالي
القوة القصوى: 14.4 كيلوواط	نظام 5 أسلاك
قابس IEC60309	32 أمبير كحد أقصى حماية قاطع الدائرة الكهربائية



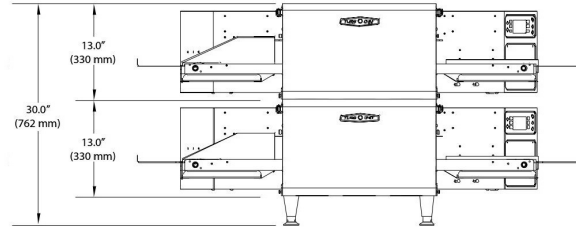
صورة 1: مقاسات فرن – HhC 2020 مشهد جانبي



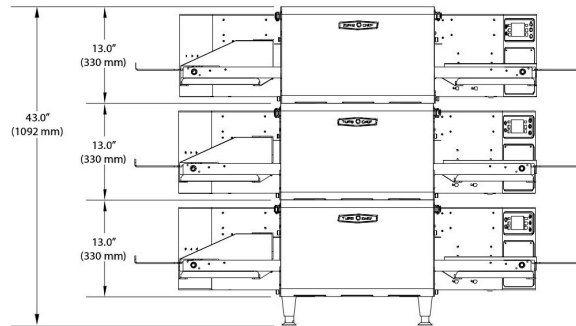
صورة 2: مقاسات فرن – HhC 2020 مشهد علوي



صورة 3: مقاسات فرن – HhC 2020 مشهد أمامي (مفرد)



صورة 4: مقاسات فرن – HhC 2020 مشهد أمامي (مزدوج)



صورة 5: مقاسات فرن – HhC 2020 مشهد أمامي (ثلاثي)

مقاسات الطراز HhC 2620

الهيكل الخارجي

الارتفاع	13.0 إنش (330 ملم)
مع أرجل	17.0 إنش (432 ملم)
العرض	48.3 إنش (1227 ملم)
العمق	41.7 إنش (1059 ملم)

الحزام الناقل

الطول	48.3 إنش (1227 ملم)
العرض (مفرد)	26.0 إنش (660 ملم)
العرض (50/50)	12.5 إنش (318 ملم) / 12.5 إنش (318 ملم)
العرض (30/70)	17 إنش (431 ملم) / 8 إنش (203 ملم)

المواصفات الكهربائية

أمريكا الشمالية

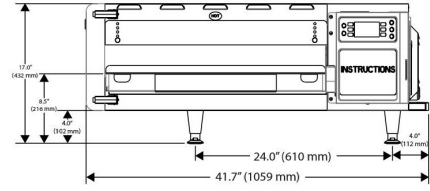
3 فاز
240\208 فولت تردد
60\50 هيرتز
40 أمبير التبادل الحالي
القوة القصوى: 14.4 كيلوواط
نظام 4 أسلاك
قابس NEMA 15-50P (قابس 4 أقطاب IEC60309 متوفر بطلب خاص)
50 أمبير كحد أقصى حماية قاطع الدائرة الكهربائية

أوروبا/آسيا (220-240 فولت تردد)

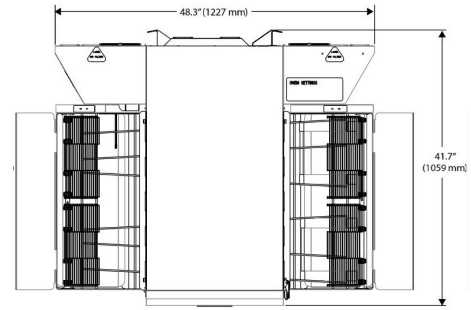
3 فاز
240-220 فولت تردد
60\50 هيرتز
40 أمبير التبادل الحالي
القوة القصوى: 14.4 كيلوواط
نظام 4 أسلاك
قابس 4 أقطاب IEC60309
64 أمبير كحد أقصى حماية قاطع الدائرة الكهربائية

أوروبا/آسيا (380-415 فولت تردد)

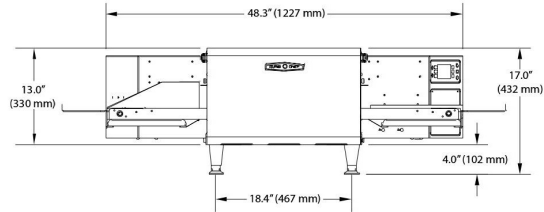
3 فاز
415-380 فولت تردد
60\50 هيرتز
20 أمبير التبادل الحالي
القوة القصوى: 14.4 كيلوواط
نظام 5 أسلاك
قابس 5 أقطاب IEC60309
32 أمبير كحد أقصى حماية قاطع الدائرة الكهربائية



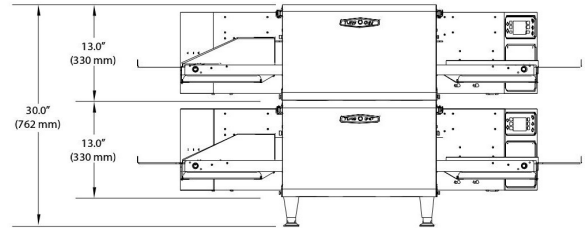
صورة 6: مقاسات فرن – HhC 2620 مشهد جانبي



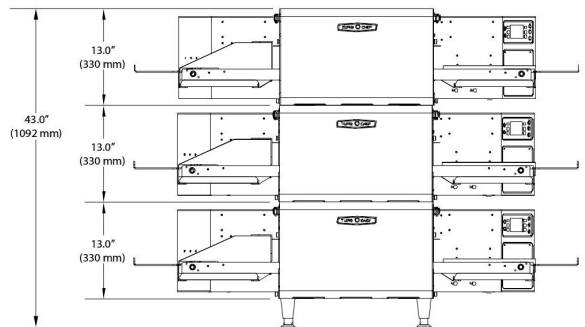
صورة 7: مقاسات فرن – HhC 2620 مشهد علوي



صورة 8: مقاسات فرن – HhC 2620 مشهد أمامي (مفرد)



صورة 9: مقاسات فرن – HhC 2620 مشهد أمامي (مزدوج)



صورة 10: مقاسات فرن – HhC 2620 مشهد أمامي (ثلاثي)

بعد إخراج الجهاز من صندوق الشحن، تأكد من خلوه من أي تلف. سجل التلف في حال وجوده واتصل بشركة الشحن لرفع شكوى تلف خاصة. تستقبل شركات الشحن الشكاوى الناتجة عن تلف خفي خلال 15 يوماً من تاريخ التوصيل والاستلام مع التأكيد على الاحتفاظ بصندوق الشحن للكشف.

لا تتحمل TurboChef أي مسؤولية عن الخسارة أو التلف اللذين يقعان خلال النقل. تتحمل شركة الشحن المسؤولية الكاملة عن تسليم الجهاز بحالة جيدة عند قبول الشحن. لكن، عند الضرورة، يمكن أن تدعم TurboChef الشكوى التي يقدمها الشاري.

رفع الفرن



تحذير: يحتاج رفع أفران HhC 1618 (190 باوند (86.2 كغ))، HhC 2020 (195 باوند (88.5 كغ)) أو HhC 2620 (260 باوند (118 كغ)) لشخصين أو أكثر.

اطلب من شخص أو أكثر أن يقف لكل من جهتي الفرن اليميني واليسرى. ارفع الفرن من الأسفل. لا تحمل الفرن من الأمام أو من الخلف أبداً. يجب ألا يقل عمق المنضدة عن 30 إنش (762 ملم)، ويجب أن تكون قادرة على حمل 195 باوند (88.4 كغ) لفرن HhC 1618، 200 باوند (90.7 كغ) لفرن HhC 2020، و 265 باوند (118 كغ) لفرن HhC 2620.

بعد تثبيت الفرن على المنضدة، وصل الفرن بالتيار الكهربائي. راجع المواصفات الكهربائية ص 1 لفرن HhC 1618، ص 2 لفرن HhC 2020، وص 3 لفرن HhC 2620.

تحديد مكان الفرن ووضعه



تحذير: قد يؤدي وضع الفرن بشكل غير مناسب إلى الموت، الإصابة الجسدية أو تلف الجهاز.



تحذير: لا تكس الأفران من دون كتائف التكدس. لمزيد من المعلومات، اتصل بقسم خدمة الزبائن.



تحذير: لا تكس أكثر من ثلاثة أفران فوق بعضها البعض.

يضمن المشغل تثبيت الفرن بشكل صحيح على المنضدة. لا تشمل كفاءة TurboChef أي تلف أو ضرر في الأفران جراء سقوطها عن المنضدة نتيجة تثبيت غير صحيح.

التعبئة والتغليف

تعباً الأفران في صناديق خشب مقوى ومموج مع ألواح خشبية مدمجة. تشحن الأفران الدولية جواً أو بحراً وتعباً في صناديق خشبية.

الشهادات



بنية الفرن

- الجهة الأمامية، العلوية، الجانبين والجهة الخلفية من الستائلس ستيل 430.
- أغطية وصفائح باردة الملمس.
- داخل الفرن من الستائلس ستيل.
- حجرة طبخ بعرض 20 إنش.

تعليمات التركيب

الفرن مصمم ومكفول للتشغيل السليم عند تركيبه فيما يتطابق مع القوانين والأنظمة المحلية و/أو الوطنية. يتحمل المالك و/أو المركب مسؤولية الامتثال لأي أنظمة أو قوانين قد تكون موجودة. ركب الفرن حسب التعليمات والإجراءات المبينة أدناه وفي صفحات الدليل كافة.



تحذير: قد يتسبب التركيب الخاطئ لجهاز تضرر خلال الشحن أو التخزين، بالموت، الإصابة الجسدية أو تلف الجهاز.



تحذير: لا تركب فرنًا تشك أنه تالف. قد يؤدي التركيب الخاطئ أو تركيب جهاز تضرر خلال الشحن أو التخزين إلى بطلان الكفاءة المحدودة.

التوصيل والكشف الأولي

تشحن أفران TurboChef بشكل يمنع تلفها.

عند استلام الفرن، تفحص صندوق الشحن وتأكد من خلوه من أي تلف خارجي. يجب تسجيل أي دليل عن تلف خارجي في إيصال الاستلام، ويذيل بتوقيع السائق.

متطلبات التهوية

يجب تشغيل أفران HhC 1618/HhC 2020/HhC 2620 تحت الشفط، إلا في حال ذكرت القوانين والأنظمة المحلية عكس ذلك، أو كان الفرن مصدقاً من UL* كطراز لا متطلبات تهوية له (متوفر عند الطلب). للحصول على معلومات إضافية أو طلب الشفط، اتصل بالأرقام التالية 800.90TURBO، 214-379-6000 +1، أو بوكيلك المعتمد.

حصلت أفران HhC 2020/HhC 1618 TurboChef على مصادقة مختبر Underwriter للتشغيل من دون تهوية (تصنيف KNLZ UL*) لكل أنواع الطعام ما عدا الأنواع المصنفة ضمن مجموعة البروتينات النينية الدسمة. تتضمن هذه الأطعمة، الدجاج بعظامه وجلده، لحم الهامبرغر النيء، النقانق النينة، لحم الستيك، وغيرها. إذا كنت تطبخ هذه الأنواع من الطعام، راجع أنظمة وقوانين التدفئة والتهوية وتكييف الهواء في منطقتك لضمان الالتزام بمتطلبات التهوية.

أفران HhC 1618 و HhC 2020 المزدوجة والثلاثية، مصدقة للتشغيل من دون تهوية. أفران HhC 2620 المزدوجة مصدقة للتشغيل من دون تهوية.

لضمان الالتزام المستمر بكل أنظمة وقوانين الصحة، الأبنية والحريق، عليك أن تحافظ على الفرن ومحيطه نظيفاً في الأوقات كافة.

ملاحظة: لا تتحمل الشركة المصنعة بأي شكل من الأشكال مسؤولية أي أضرار أو إصابات ناجمة عن عمليات تركيب لم تتم وفقاً للتعليمات والقوانين المدرجة سابقاً. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التعليمات إلى صدور قرار وقف مؤقت عن العمل من وزارة الصحة لحين معالجة المشكلة.

يعزز وضع الفرن في مكانه الصحيح أداءً مرضياً وملائماً على المدى الطويل. تأكد من وضع الفرن في مكان يسهل فيه تشغيل الفرن وصيانته.

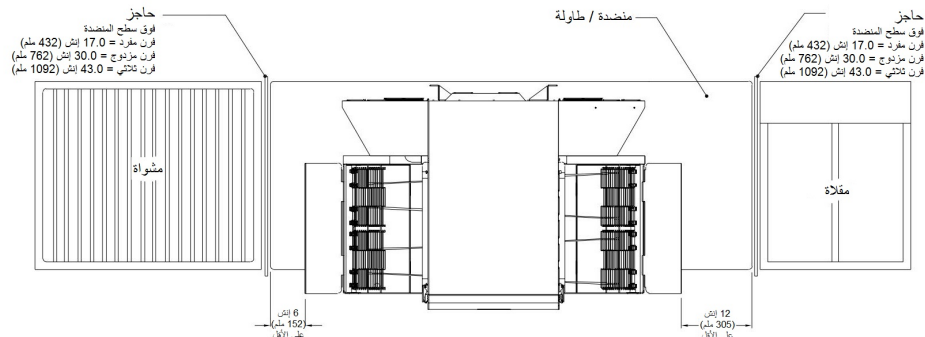
يجب أن يبلغ عمق السطح الذي سيوضع عليه الفرن، 30 إنش (762 ملم) على الأقل، ويمكنه أن يحمل 195 باوند (88.4 كغ) لفرن HhC 1618، 200 باوند (90.7 كغ) لفرن HhC 2020، و265 باوند (118 كغ) لفرن HhC 2620 (وزن الأفران مفردة). لا تتحمل الشركة المصنعة مسؤولية أي تلف أو ضرر ينتج عن تثبيت الجهاز بشكل غير مناسب، بما في ذلك وضعه مؤقتاً في مكان خاطئ أو لخلل في سطح التثبيت أو المنضدة.

يجب أن يوضع الفرن بشكل سوي مع السطح مع الأمام إلى الخلف ومن جنب إلى آخر. يمكنك، إذا أردت ذلك، تحقيق ثبات إضافي، عبر تثبيت أرجل الفرن إلى المنضدة ببراق خاصة.

تركيب الفرن قرب مصدر حرارة مفتوح

عند تركيب فرن TurboChef قرب مصدر حرارة مفتوح (انظر صورة 11)، تقيد بالتعليمات التالية:


- إذا كان الفرن بالقرب من مشواة أو موقد، يجب إقامة حاجز فاصل بين الفرن ومصدر الحرارة المفتوح، على أن تفصل مسافة 6 إنش (152 ملم) على الأقل بين الفرن والحاجز.
- إذا كان الفرن بالقرب من مقلاة، يجب إقامة حاجز فاصل بين الفرن والمقلاة، على أن تفصل مسافة 12 إن (305 ملم) على الأقل بين الفرن والحاجز.
- يجب ألا يقل ارتفاع الحاجز عن ارتفاع الفرن (الأفران) - 13 إنش (330 ملم) من دون أرجل أو 17 إنش (432 ملم) مع أرجل.
- تأكد من وجود 10 إنش (254 ملم) على الأقل من الأعلى، و 2 إنش (51 ملم) على الأقل من الجوانب كافة.





صورة 11: تركيب الفرن قرب مصدر حرارة مفتوح


تعليمات التنظيف اليومية

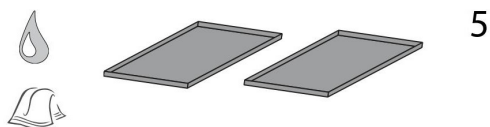
جفف بالكامل مستخدماً منشفة نظيفة. = 

=  اغسل، اشطف، عقم.
(استخدم محلول تنظيف الأفران المعتمد من TurboChef فقط، قطعة رقم 103180)

 تحذير: افصل الجهاز عن التيار الكهربائي في كل مرة قبل تنظيفه أو صيانته.

 تحذير: لا تحاول تنظيف الفرن قبل أن يبرد تماماً (تعرض الشاشة عبارة "Oven Off" (الفرن مطفاً)).

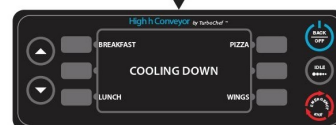
 تحذير: لا تستخدم نظام دفع الماء لتنظيف الفرن.



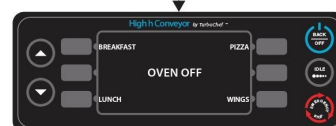
5



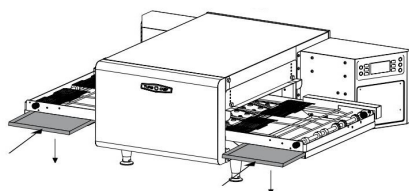
1



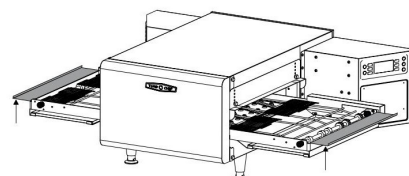
6



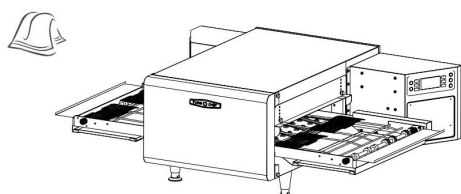
2



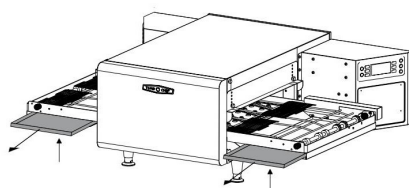
7



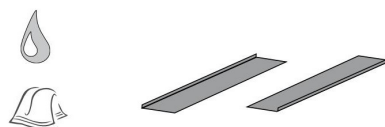
3



8




4



تعليمات التنظيف الأسبوعية

جفف بالكامل مستخدماً منشفة نظيفة. 

اغسل، اشطف، عقم. 
(استخدم محلول تنظيف الأفران المعتمد من TurboChef فقط، قطعة رقم 103180)

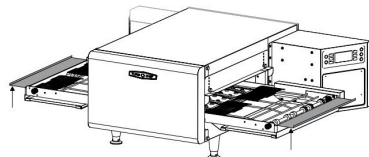
تحذير:  افصل الجهاز عن التيار الكهربائي في كل مرة قبل تنظيفه أو صيانته.

تحذير:  لا تحاول تنظيف الفرن قبل أن يبرد تماماً (تعرض الشاشة عبارة "Oven Off" (الفرن مطفأ)).

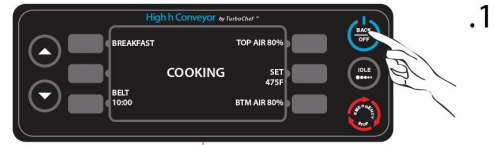
تحذير:  لا تستخدم نظام دفع الماء لتنظيف الفرن.

الخطوة الثانية: أزل قطع (عناصر) الفرن الخارجية

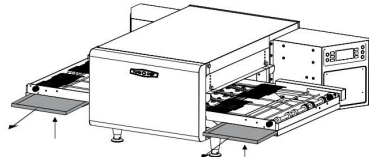
الخطوة الأولى: اطفئ الفرن OFF



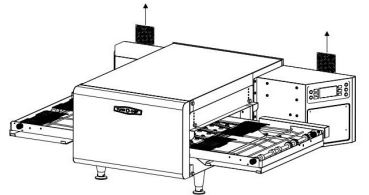
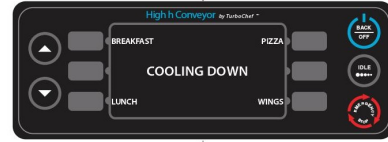
1.



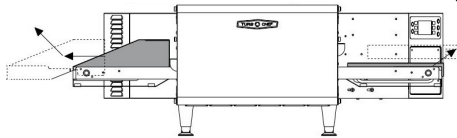
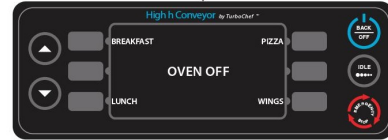
1.



2.

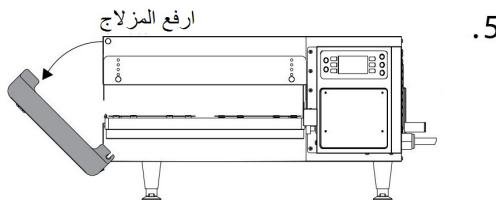
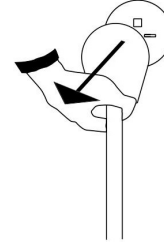


3.



4.

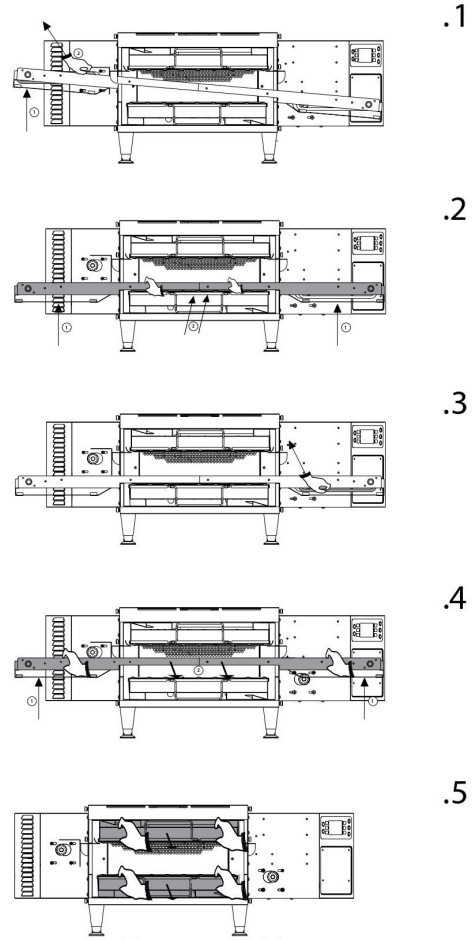
2.



5.

ملاحظة: بعض الطرز مجهزة بملزمة أمامية (تمسك الجانبين) تتأرجح جانباً بعد فكها. لتفكها، ارفع المزلاج وافتحها بالكامل، ثم ارفعها نحو الأعلى بعيداً عن المفصلات.

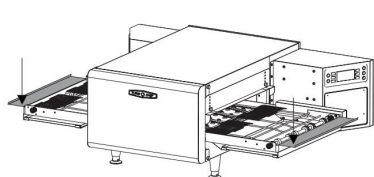
الخطوة الثالثة: أزل قطع (عناصر) الفرن الداخلية



الخطوة الرابعة: نظف قطع (عناصر) الفرن

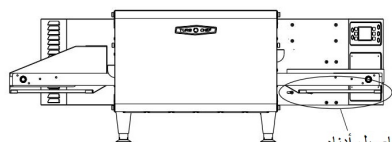


الخطوة الخامسة: أعد تركيب قطع (عناصر) الفرن

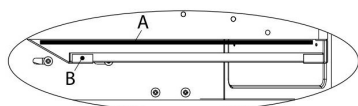


9.

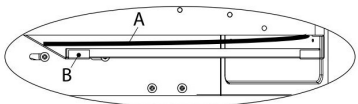
الخطوة السادسة: تأكد من جهد شد السلسلة



انظر التفاصيل أدناه

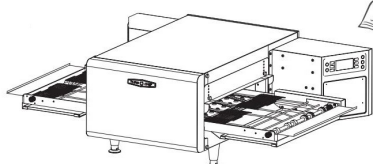


مقبول - سلسلة (أ) مشدودة وبعيدة تماماً عن
درج صينية الفتات (ب)

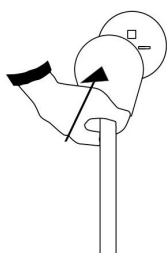


اتصل بقسم الصيانة لإزالة الحلقة - السلسلة (أ) رخوة وقد تحدث
بدرج صينية الفتات (ب)

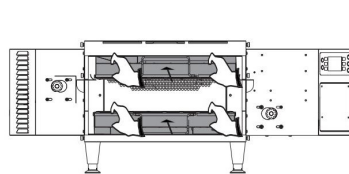
الخطوة السابعة: الفرن جاهز للاستعمال



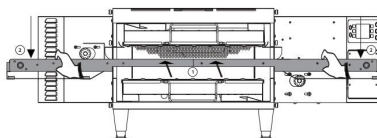
1.



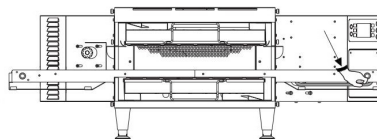
2.



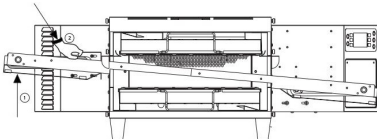
1.



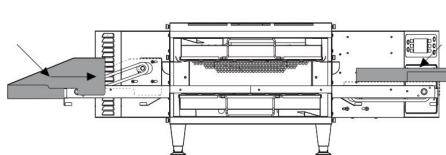
2.



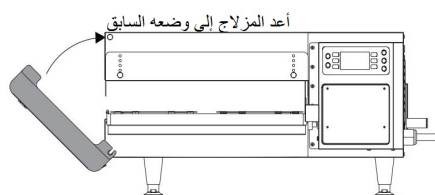
3.



4.

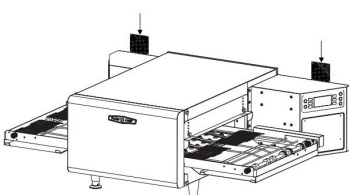


5.

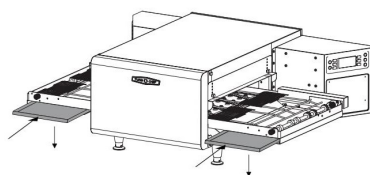


6.

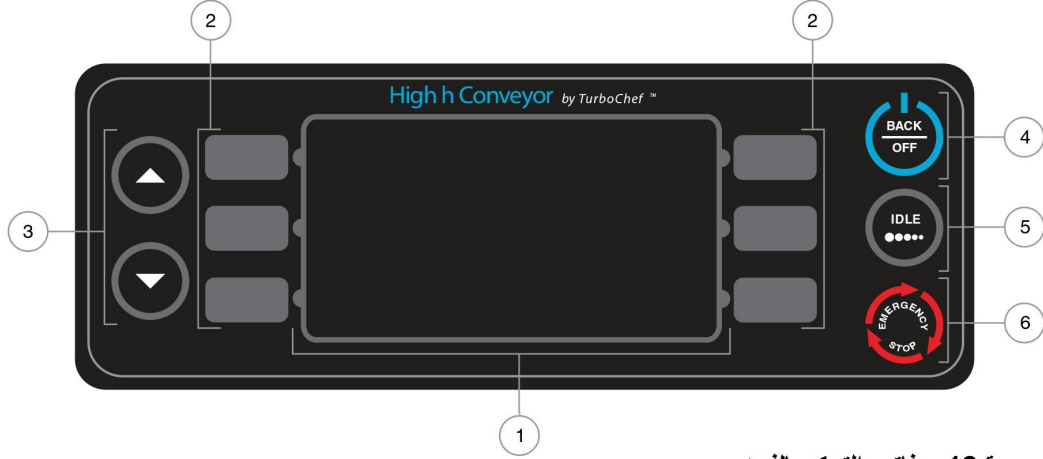
أعد المزلاج إلى وضعه السابق



7.



8.



صورة 12: مفاتيح التحكم بالفرن

مفاتيح التحكم بالفرن

صورة 12.

1. الشاشة

تعرض الشاشة المعلومات المرتبطة بوضع الفرن الحالية، و/أو خيارات المستخدم.

2. مفاتيح اللمس الوظيفية

هناك ستة مفاتيح لمس وظيفية، ثلاثة مفاتيح إلى يسار الشاشة (L1، L2، L3، حيث L1 = الأعلى) وثلاثة مفاتيح إلى يمينها (R1، R2، R3، حيث R3 = الأعلى). اضغط أحد مفاتيح اللمس الوظيفية لاختيار الوظيفة المجاورة له على الشاشة.

3. مفاتيح إلى الأعلى (الصعود) وإلى الأسفل (النزول)

عندما يكون الفرن في وضع OVEN OFF (الفرن مطفأ)، استخدم مفتاح الصعود لدخول وضع التعريف (CONFIG) (MODE) (صفحة 15). استخدم مفتاح النزول للدخول إلى بيانات الطبخ المختلفة 5-8.

كما عليك أيضاً أن تضغط مفتاحي الإشارة (الصعود والنزول) لتعديل ضبط خيارات الفرن المختلفة (انظر صفحة 13-17).

4. مفتاح الرجوع (BACK/OFF OFF)

حسب حالة الفرن ووضعه، يعيدك مفتاح الرجوع (Back/OFF) إلى الشاشة السابقة أو يطفى الفرن (صفحة 11).

5. مفتاح التوقف عن العمل (Idle)

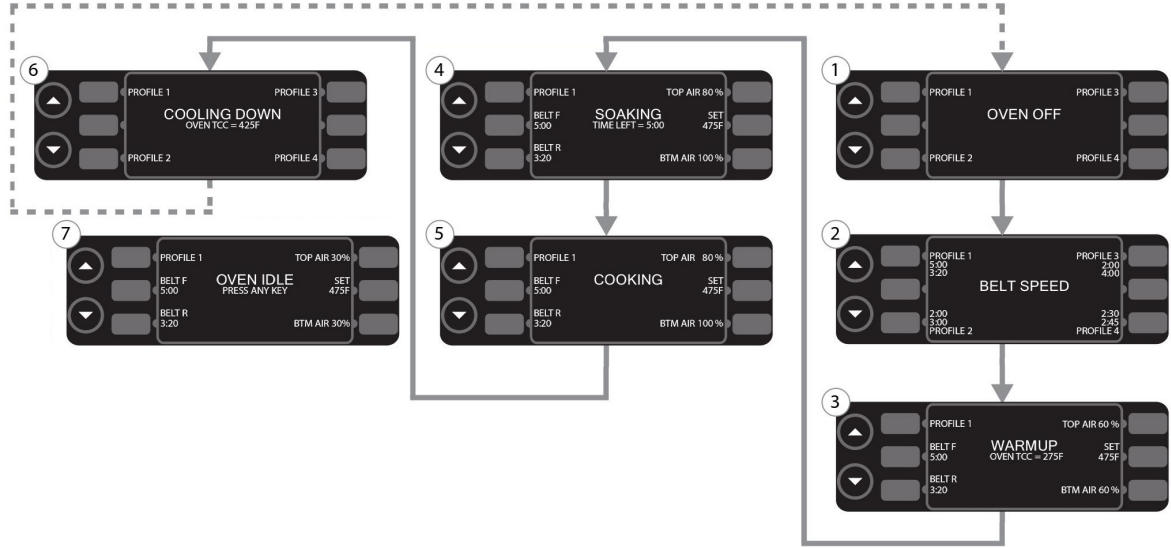
اضغط هذا المفتاح لدخول وضع التوقف عن العمل (IDLE) (MODE) (صفحة 12).

6. مفتاح التوقف الطارئ (Emergency Stop)

يوقف مفتاح التوقف الطارئ الحزام الناقل والمسخنات، ويعيد الفرن إلى وضع OVEN OFF (صفحة 11).

ملاحظة: حسب درجة الحرارة داخل الفرن، لا تتوقف مراوح التبريد لتفادي تلف أو تضرر قطع (عناصر) الفرن الأساسية.

تنبيه: لا تستخدم مفتاح التوقف الطارئ كمفتاح تشغيل ON/OFF عادي. قد يؤدي ذلك لتضرر الفرن وتقصير مدة صلاحيته.



صورة 13: أوضاع / وسائط الطبخ

الطبخ

صورة 13.

يشرح هذا القسم كيفية طبخ الطعام من خلال تفسير أوضاع التشغيل التي يمر الفرن عبرها (صورة 13).

- الوضع 1: Oven Off (الفرن مطفأ)
- الوضع 2: Belt Speed Select (اختيار سرعة الحزام الناقل)
- الوضع 3: Warming (التحمية)
- الوضع 4: Soaking (التسخين الكامل)
- الوضع 5: Cooking (الطبخ)
- الوضع 6: Cooling Down (التبريد)
- الوضع 7: Idle (التوقف عن العمل)

ملاحظة: الوضع 7 لا يشكل جزءاً من دورة الطبخ العادية. يحدث هذا الوضع فقط بعد تدخل المستخدم كما ورد صفحة 12.

وضع 1: Oven Off (الفرن مطفأ)

خلال هذا الوضع، تكون كل عناصر الطبخ متوقفة، ولا تزيد درجة حرارة الفرن عن 150 درجة فهرنهايت (66 درجة مئوية)، لكن الشاشة ولوحة التحكم لا تتوقفان عن العمل. يمكن للمستخدم الدخول إلى بيانات الطبخ 1-4 من خلال هذه الشاشة (1)، أو ضغط مفتاح النزول لدخول بيانات الطبخ 5-8.

يحدث عندما...

-يصل التيار الكهربائي إلى الجهاز.

-ينتهي الفرن وضع 6.

-يضغط المستخدم مفتاح النزول بينما يدخل وضع التعريف (CONFIG MODE) (لمزيد من المعلومات راجع صفحة 14).

يذهب إلى...

-وضع 2 عندما يختار المستخدم بيان طبخ (مفاتيح اللمس الوظيفية L1، L3، R1 أو R3).

-وضع التعريف (CONFIG MODE) عندما يضغط المستخدم مفتاح الصعود.

الوضع 2: Belt Speed Select (اختيار سرعة الحزام الناقل)

خلال هذا الوضع، يختار المستخدم سرعة الحزام الناقل التي يريدها.

ملاحظة: في حال ضغطت مفتاحاً آخر، يسألك الفرن إذا كنت تريد الاستمرار أو العودة إلى شاشة اختيار سرعة الحزام الناقل. إذا اخترت الاستمرار، لن يحفظ الفرن سرعة الحزام الناقل.

يحدث عندما...

-يختار المستخدم بيان طبخ من وضع 1 أو 6.

يذهب إلى...

-وضع 3.

الوضع 3: Warming (التحمية)

خلال هذا الوضع، يحمى الفرن حتى يصل إلى درجة حرارة الطبخ المضبوطة مسبقاً، ويحددها بيان الطبخ الذي تم اختياره.

يحدث عندما...

- يتم اختيار بيان طبخ خلال وضع 2، وتكون درجة حرارة الفرن في بداية التحمية أقل من درجة الحرارة المضبوطة بما يزيد عن 25 درجة فهرنهايت (14 درجة مئوية).

يذهب إلى...

- وضع 4 عندما يصل الفرن إلى درجة الحرارة المحددة في بيان الطبخ المختار.

- وضع 6 عندما يضغط المستخدم مفتاح الرجوع (back/off) وتزيد حرارة الفرن عن 150 درجة فهرنهايت (66 درجة مئوية).

الوضع 4: Soaking (التسخين الكامل)

خلال هذا الوضع، يكون الفرن قد بلغ درجة الحرارة المطلوبة، فيستمر التسخين تلقائياً لمدة 5 دقائق إضافية حتى تسخن أسطح حجرة الطبخ بشكل كافٍ.

يحدث عندما...

- يكتمل وضع 3 (تصبح درجة الحرارة في نطاق 5 درجات فهرنهايت (3 درجات مئوية) من درجة الحرارة المضبوطة).

يذهب إلى...

- وضع 5 عندما يكتمل وضع التسخين الكامل.

- وضع 6 عندما يضغط المستخدم مفتاح الرجوع (back/off) وتزيد حرارة الفرن عن 150 درجة فهرنهايت (66 درجة مئوية).

الوضع 5: Cooking (الطبخ)

خلال هذا الوضع، يصبح الفرن جاهزاً للطبخ. يستطيع المستخدم أن يضع الطعام على الحزام الناقل لطهيته، أو يعدل إعدادات الطبخ إذا كانت ميزة التعديل الكامل أو المحدد مشغلة. لمزيد من المعلومات حول خيارات التعديل الكامل أو المحدد انظر ص 13.

يحدث عندما...

- يكتمل وضع 4.

- يضغط المستخدم مفتاح التوقف عن العمل، مفتاح الصعود، مفتاح النزول، أو أي مفتاح لمس وظيفي خلال وضع 7.

يذهب إلى...

- وضع 6، عندما يضغط المستخدم مفتاح الرجوع back/off.

- وضع 7، عندما يضغط المستخدم مفتاح التوقف عن العمل.

- وضع 3، إذا انخفضت درجة الحرارة 25 درجة فهرنهايت (14 درجة مئوية) أو أكثر عن درجة الحرارة المضبوطة.

الوضع 6: Cooling Down (التبريد)

خلال هذا الوضع، تتوقف مجمعة الموقد عن العمل، ليبرد الفرن.

يحدث عندما...

- يضغط المستخدم مفتاح الرجوع back/off من وضع 3 (وتزيد حرارة الفرن عن 150 درجة فهرنهايت (66 درجة مئوية))، أو من الأوضاع 4، 5، أو 7.

يذهب إلى...

- وضع 1 عندما تنخفض درجة حرارة الفرن عن 150 درجة فهرنهايت (66 درجة مئوية).

- وضع 2 عندما يختار المستخدم بيان طبخ.

الوضع 7: Idle (التوقف عن العمل)

خلال هذا الوضع، ينخفض عمل المروحة حتى 30% وتنخفض سرعة الحزام الناقل إلى 15 دقيقة، لتوفير الطاقة. تبقى العناصر الأخرى على حالها.

إذا ضغطت مفتاح التوقف عن العمل مرة واحدة، يبدأ الموقت الذي يطول أكثر من أطول مدة لسرعة الحزام الناقل في القائمة (ليس ضرورياً أن تكون المدة التي تم اختيارها للطبخ في العملية الحالية)، يدخل بعدها الفرن إلى وضع التوقف عن العمل.

لدخول وضع التوقف عن العمل مباشرة، اضغط مفتاح التوقف عن العمل مرتين متتاليتين.

يحدث عندما...

- يضغط المستخدم مفتاح التوقف عن العمل من وضع 5.

يذهب إلى...

- وضع 5 عندما يضغط المستخدم مفتاح التوقف عن العمل،

مفتاح الصعود، مفتاح النزول، أو أي مفتاح لمس وظيفي.

- وضع 6 عندما يضغط المستخدم مفتاح الرجوع back/off.

تغيير اسم بيان الطبخ

1. من شاشة الطبخ (صفحة 14)، اضغط L1 للدخول إلى شاشة تغيير الاسم (صورة 15).
2. غير اسم بيان الطبخ.
- ينتقل مفتاح الصعود بين الأحرف المختلفة. مثلاً A، B، C...
- ينتقل مفتاح النزول بين الرموز المختلفة. مثلاً A، +، -، 9، 8...
- INS (L1) يضيف مسافة فارغة.
- DEL (R1) يحذف الحرف الذي اخترته.
- <--- (R1) يحرك المؤشر إلى اليمين.
- >--- (L1) يحرك المؤشر إلى اليسار.
3. اضغط حفظ (R3) لحفظ التغييرات أو إلغاء (L3) لإلغاء التغييرات.

تعديل بيان الطبخ

لنتمكن من تعديل بيان الطبخ، يجب أن يكون الفرن في وضع الطبخ (COOKING MODE)، كما يجب تشغيل ميزة التعديل الكامل أو المحدد حتى تستطيع تعديل الخيارات كاملة. لمزيد من المعلومات حول الاختيار بين التعديل الكامل، الصارم أو المحدد لكل من الإعدادات المتاحة، انظر شاشات خيار تعديل صفحة 16.

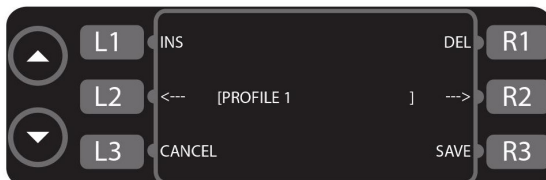
عند تشغيل ميزة الخيار الواحد الصارم بالنسبة لإعداد معين، يتوقف مفتاح اللمس المجاور له (صورة 14) عن العمل ولا يمكنك تعديل القائمة بأي شكل من الأشكال.

عند تشغيل ميزة التعديل الكامل بالنسبة لإعداد معين، يمكنك تعديل ضبط هذا الإعداد بالكامل وتحفظ التغييرات كاملة عندما يعود الفرن إلى وضع الفرن المطفأ (OVEN OFF MODE) أو وضع التبريد (COOLING DOWN MODE).

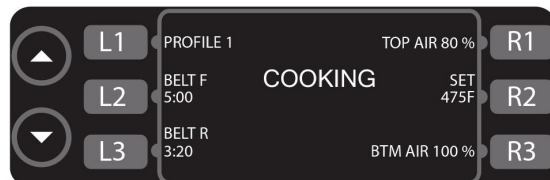
عند تشغيل ميزة التعديل المحدد بالنسبة لإعداد معين، يمكنك تعديل ضبط هذا الإعداد ضمن الحدود المحددة (كما ورد في الأقسام اللاحقة)، ولن تحفظ التعديلات بل تعود إلى حالتها السابقة عندما يعود الفرن إلى وضع الفرن المطفأ (OVEN OFF) أو وضع التبريد (COOLING DOWN MODE).

ملاحظة: لا يمكن استخدام ميزة التعديل المحدد لتعديل اسم بيان الطبخ.

يفترض هذا القسم أنه قد تم تشغيل ميزة التعديل الكامل (إلا في حال ذكر عكس ذلك)، وقد تم اختيار بيان طبخ وسرعة الحزام الناقل.



صورة 15: شاشة تغيير الاسم



صورة 14: شاشة الطبخ

ضبط سرعة الحزام الناقل

يتضمن الفرن حزاماً ناقلاً واحداً أو حزامين ناقلين. يكشف الفرن تلقائياً عدد الأحزمة الناقلة في الفرن ويعرض خيار تغيير السرعة لكل حزام ناقل على حدة.

1. من الصورة 14، اضغط مفتاح اللمس الوظيفي المجاور للحزام الناقل الذي تود ضبطه (اضغط L2 للحزام الأمامي [Belt F] أو L3 للحزام الخلفي [Belt R]).
2. اضبط المدة التي يحتاجها الحزام الناقل ليكمل دورة كاملة عبر الفرن.

- يزيد مفتاح الصعود مدة الخبز 5 ثوان في كل مرة ويصل حتى 15 دقيقة.
+ تشغيل ميزة التعديل المحدد: يمكن أن يزيد المستخدم المدة حتى 15 ثانية إضافية فقط.

- يخفض مفتاح النزول مدة الخبز 5 ثوان في كل مرة.
+ تشغيل ميزة التعديل المحدد: يمكن أن يخفض المستخدم المدة ما لا يزيد عن 15 ثانية فقط.

3. اضغط مفتاح اللمس الوظيفي المجاور للحزام الناقل الذي تم ضبطه للخروج من شاشة ضبط سرعة الحزام الناقل.

ضبط درجة الحرارة

1. اضغط R2 (صورة 14، صفحة 13) لدخول شاشة ضبط درجة الحرارة.

2. اضبط درجة الحرارة (نطاق درجة الحرارة 300-550 درجة فهرنهايت (149-288 درجة مئوية)).

- اضغط مفتاح الصعود لتزيد درجة الحرارة 5 درجات فهرنهايت أو 5 درجات مئوية في كل مرة.
+ تشغيل ميزة التعديل المحدد: يمكن أن يزيد المستخدم درجة الحرارة حتى 10 درجات فهرنهايت أو 5 درجات مئوية إضافية.

- اضغط مفتاح النزول لخفض درجة الحرارة 5 درجات فهرنهايت أو 5 درجات مئوية في كل مرة.
+ تشغيل ميزة التعديل المحدد: يمكن أن يخفض المستخدم درجة الحرارة ما لا يزيد عن 10 درجات فهرنهايت أو 5 درجات مئوية.

3. اضغط R2 مجدداً للخروج من شاشة ضبط درجة الحرارة.

ضبط الهواء العلوي والسفلي

1. اضغط R1 (صورة 14، صفحة 13) لدخول شاشة ضبط الهواء العلوي، أو R3 لدخول شاشة ضبط الهواء السفلي.

2. اضبط سرعة الهواء.

- اضغط مفتاح الصعود لتزيد سرعة الهواء 5% في كل مرة وحتى 100%.

+ تشغيل ميزة التعديل المحدد: يمكن أن يزيد المستخدم سرعة الهواء حتى 15% إضافية.

- اضغط مفتاح النزول لخفض سرعة الهواء 5% في كل مرة حتى 30%.

+ تشغيل ميزة التعديل المحدد: يمكن أن يخفض المستخدم سرعة الهواء ما لا يزيد عن 15%.

- اضغط مفتاح اللمس الوظيفي مجدداً للخروج من شاشة ضبط الهواء.

دخول شاشة سجل الأخطاء

من وضع التعريف (CONFIG MODE) (صورة 16)، اضغط R1 لدخول شاشة سجل الأخطاء (صورة 20، صفحة 16). سوف يعرض الفرن عدد الأخطاء التي حصلت.

دخول وضع التأسيس (Setup Mode)

من وضع التعريف (CONFIG MODE) (صورة 16)، اضغط L1 لدخول وضع التأسيس (SETUP MODE). يستطيع المستخدم، خلال هذا الوضع، ان يعدل إعدادات الفرن المختلفة – انظر أدناه لمزيد من التفاصيل.

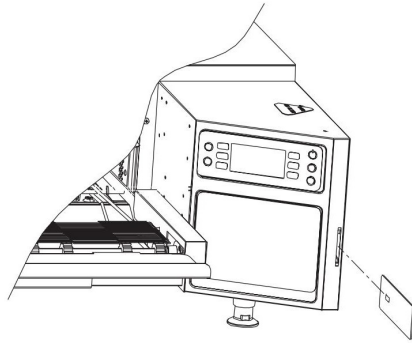
وضع التأسيس (Setup Mode)

صورة 21، صفحة 16.

يخدم وضع التأسيس (SETUP MODE) أربعة أهداف رئيسية:

1. تغيير درجة الحرارة على الشاشة.
2. دخول شاشة تعديل الخيارات.
3. تغيير لغة الشاشة.
4. دخول شاشة المعلومات.

لدخول وضع التأسيس (SETUP MODE)، اضغط مفتاح الصعود من وضع الفرن المطفأ (OVEN OFF) أو وضع التبريد (COOLING DOWN MODE) (لدخول وضع التعريف (CONFIG MODE))، ثم اضغط L1.



صورة 18: تحميل بطاقة ذكية



صورة 19: شاشة تحميل البطاقة الذكية

وضع التعريف (Config Mode)

يخدم وضع التعريف (CONFIG MODE) (صورة 16) أربعة أهداف رئيسية:

1. دخول شاشة البطاقة الذكية.
2. دخول شاشة سجل الأخطاء.
3. دخول وضع التأسيس (SETUP MODE).
4. دخول وضع الفحص (TEST MODE) (استخدام الصيانة فقط).

لدخول وضع التعريف (CONFIG MODE)، اضغط مفتاح الصعود من وضع الفرن المطفأ (OVEN OFF MODE).

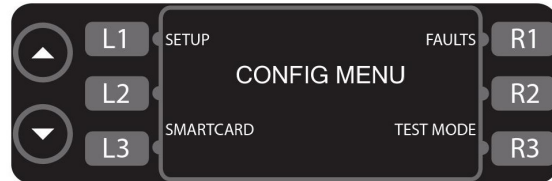
شاشة البطاقة الذكية (تحميل قائمة الطعام)

تدخل شاشة البطاقة الذكية المستخدم أن:

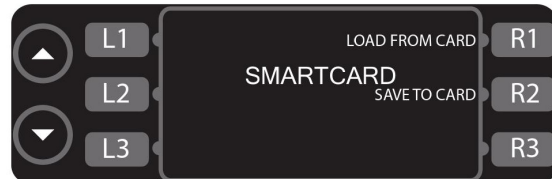
- يحمل قائمة الطعام من البطاقة الذكية إلى الفرن.
- يحفظ قائمة الطعام من الفرن على البطاقة الذكية.

لتحميل أو حفظ قائمة الطعام:

1. اضغط L3 (صورة 16) لدخول شاشة البطاقة الذكية (صورة 17).
 2. أدخل البطاقة الذكية في الفتحة المحددة لها (صورة 18 و 19)، وتأكد من أن الرقاقة الذهبية مقابل الجهة الأمامية للفرن.
 3. حمل أو احفظ قائمة الطعام.
- اضغط R1 لتحميل قائمة الطعام من البطاقة الذكية إلى الفرن (صورة 17).
- اضغط R2 لحفظ قائمة الطعام من الفرن إلى البطاقة الذكية (صورة 17).



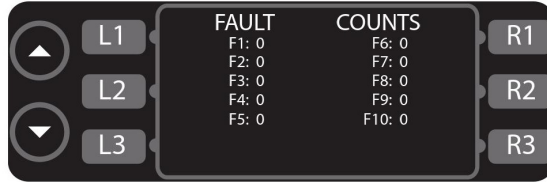
صورة 16: وضع التعريف (CONFIG MODE)



صورة 17: شاشة البطاقة الذكية

تغيير درجة الحرارة على الشاشة

يُعرض الفرن درجة الحرارة بوحدة فهرنهايت أو مئوية. لتغيير درجة الحرارة على الشاشة، اضغط L1 في وضع التأسيس (SETUP MODE) (صورة 21).



صورة 20: شاشة سجل الأخطاء

تغيير اتجاه الحزام الناقل

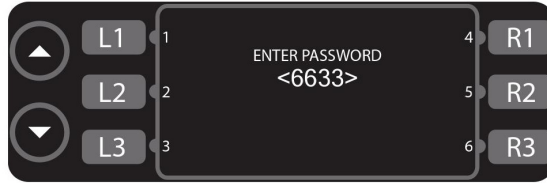
يتحرك الحزام الناقل (الأحزمة الناقل) من اليسار إلى اليمين أو من اليمين إلى اليسار. لتغيير اتجاه الحزام الناقل، اضغط L2 في وضع التأسيس (SETUP MODE) (صورة 21).



صورة 21: وضع التأسيس (SETUP MODE)

شاشة تعديل الخيارات

تخول شاشة تعديل الخيارات (صورة 23) المستخدم الانتقال بين التعديل الكامل، الحالة الصارمة، والتعديل المحدد لاسم البيان، سرعة الحزام الناقل، درجة الحرارة، والنسبة المئوية للهواء. لمزيد من المعلومات حول خيارات التعديل، راجع تعديل بيان الطبخ في صفحة 13.



صورة 22: شاشة كلمة السر (PASSWORD)

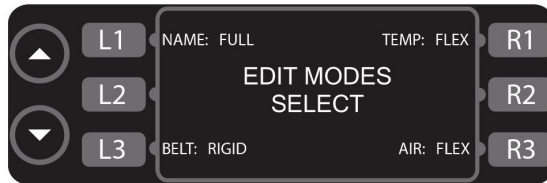
لدخول شاشة خيارات التعديل،

1. اضغط L3 (صورة 21) لدخول شاشة كلمة السر (صورة 22).

2. أدخل كلمة السر 6 6 3 3 من خلال ضغط مفاتيح اللمس المجاورة للأرقام.

لتغيير خيار التعديل (صورة 23)،

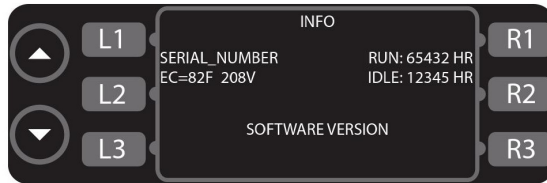
- اضغط L1 لاختيار التعديل الكامل، الصارم أو المحدد لاسم البيان.
- اضغط L3 لاختيار التعديل الكامل، الصارم أو المحدد لسرعة الحزام الناقل.
- اضغط R1 لاختيار التعديل الكامل، الصارم أو المحدد لإعداد درجة الحرارة في بيان الطبخ.
- اضغط R3 لاختيار التعديل الكامل، الصارم أو المحدد لإعداد النسبة المئوية للهواء.



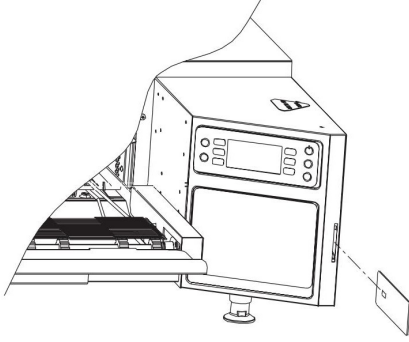
صورة 23: شاشة خيارات التعديل

تغيير صوت مكبر الصوت

اضغط R2 (صورة 21) لتغيير صوت مكبر الصوت. يمكن ضبط مكبر الصوت بنسبة 0، 1، 2 أو 3 (حيث نسبة 0 = صامت و 3 الأكثر ارتفاعاً).



صورة 24: شاشة المعلومات



صورة 25: تحديث برنامج تشغيل الفرن

شاشة المعلومات

تستخدم شاشة المعلومات (صورة 24، صفحة 16) لعرض المعلومات التالية في مكان واحد يسهل الوصول إليه:

- الرقم التسلسلي
- درجة حرارة المقصورة الكهربائية
- الفلزية
- المدة الكاملة التي كان فيها الفرن في وضعية ON
- المدة الكاملة التي كان الفرن فيها في وضعية (idle) التوقف عن العمل
- نسخة برنامج التشغيل

لدخول شاشة المعلومات، اضغط R3 خلال وجود الفرن في وضع التأسيس (SETUP MODE) (صورة 21).

تحديث برنامج تشغيل الفرن

من شاشة الفرن المطفأ (oven off):

1. أدخل البطاقة الذكية الرمادية (انظر صورة 25) وتأكد أن تكون الرقاقة الذهبية مقابلة للجهة الأمامية للفرن. إذا اضطرت لاستخدام بطاقات ذكية متعددة، ستتم تسميتها بشكل تسلسلي – تأكد اتباع التسلسل الصحيح.
2. عندما يكون الفرن في وضعية التبريد (COOLING DOWN) أو مطفأ (OFF)، اضغط واستمر بضغط مفتاح التوقف عن العمل حتى يعود الفرن إلى إعداداته الأساسية (حوالي 5 ثوان). ستفرغ الشاشة حتى يكتمل التحميل.
3. حين يصفر الفرن صفرة طويلة مرتفعة، يكون التحميل قد نجح. إذا كانت لديك بطاقة ثانية، أدخلها وكرر الخطوات 1-3.
4. أزل البطاقة الذكية من الفرن. سيعاد تشغيل الفرن.

ملاحظة: إذا لم ينجح التحديث، ستبقى الشاشة مطفأة، وسيصفر الفرن صفرة طويلة خافتة. إذا حصل ذلك، كرر الإجراء أعلاه. إذا فشل التحديث مراراً، يمكن أن تكون البطاقة الذكية متضررة أو تالفة. الرجاء الانتباه إلى أن الفرن لن يعمل حتى يتم التحديث. لذلك، تنصحك TurboChef بالحفاظ على البطاقات الذكية لتفادي تلفها، والاحتفاظ بنسخة إضافية لدى مسؤول الصيانة.

دليل الأعطال وإصلاحها

في ما يلي قائمة برموز الأخطاء / الأعطال وإنذارات الخطأ التي تظهر على الشاشة، بالإضافة إلى المشاكل التي يحتمل أن يواجهها الفرن. إذا واجهت إحدى هذه المشاكل، حاول تطبيق الخطوات المقترحة قبل الاتصال بقسم خدمة الزبائن (800.90TURBO، +1 214.379.6000) أو بوكيلك المعتمد.

إذا رأيت رمز خطأ أو إنذار خطأ أو مشكلة لم تشملها هذه القائمة، اتصل بخدمة الزبائن (800.90TURBO، +1 214.379.6000).

 **تحذير:** الطعام، باب الفرن وحجرة الفرن شديدي السخونة ! التزم أقصى درجات الحيلة والحذر عند القيام بالخطوات المبينة أدناه.

المشكلة	السبب أو الأسباب المحتملة	الحل
لا يصل التيار الكهربائي إلى الفرن.	<ul style="list-style-type: none"> - الفرن غير متصل بالتيار الكهربائي. - قصور في قاطع الدائرة الكهربائية الرئيسي. 	<ul style="list-style-type: none"> - وصل الفرن بالتيار الكهربائي. - تأكد من أن قاطع الدائرة الكهربائية في وضعية ON. - أعد تعيين قاطع الدائرة الكهربائية إلى حالته الأساسية ثم شغل الفرن مجدداً.
لا يحمي الفرن بشكل صحيح.	<ul style="list-style-type: none"> - الفرن في وضعية off. - تم تحويل الفرن إلى وضعية OFF عبر قاطع الدورة الكهربائية. - الشاشة تعرض درجة الحرارة بالوحدة المئوية. - مشكلة في السخان. 	<ul style="list-style-type: none"> - اختر بيان طبخ. - اضغط مفتاح الرجوع (back/off) حتى يصبح الفرن في وضعية – off اتركه لمدة دقيقتين. افصل الفرن عن التيار الكهربائي – اتركه لمدة دقيقتين. أعد توصيل الفرن، حول العازل/ مصدر الطاقة الرئيسي إلى وضعية on واختر بيان طبخ. - غير وحدة درجة الحرارة إلى فهرنهايت (صفحة 16). - اتصل بقسم خدمة الزبائن.
الفرن لا يطبخ بشكل صحيح.	<ul style="list-style-type: none"> - الفرن غير نظيف. - تم تغيير إعدادات الطبخ. - تم اختيار بيان طعام لا يناسب المنتج. - لم يبدأ طبخ المنتج بحالة صحيحة، مثلاً بارد، مجلد، إلخ.... 	<ul style="list-style-type: none"> - نظف الفرن واتبع تعليمات التنظيف الأسبوعية صفحة 7-9. - تأكد من أن الإعدادات صحيحة (صفحة 13 و 14). - تأكد من أنك اخترت بيان الطعام المناسب للمنتج الذي يتم طبخه. - تأكد من أن المنتج كان في الحالة الصحيحة قبل دخوله الفرن.
F1: المروحة لا تعمل بشكل صحيح	<ul style="list-style-type: none"> - توقف الفرن عن العمل. 	<ul style="list-style-type: none"> - تأكد من أن قاطع الدائرة الكهربائية في وضعية on. - أعد تعيين قاطع الدائرة الكهربائية إلى حالته الأساسية ثم شغل الفرن مجدداً. اضغط مفتاح الرجوع (back/off) حتى يصبح الفرن في وضعية – off اتركه لمدة دقيقتين. افصل الفرن عن التيار الكهربائي – اتركه لمدة دقيقتين. أعد توصيل الفرن، حول العازل/ مصدر الطاقة الرئيسي إلى وضعية on واختر بيان طبخ.

المشكلة	السبب أو الأسباب المحتملة	الحل
F2: درجة حرارة الطبخ منخفضة	<ul style="list-style-type: none"> - توقف الفرن عن العمل. - حمل زائد. - الفرن غير نظيف. - الفرن لم يحم بعد. - سخان تالف. - محرك المروحة لا يعمل. - فلطية منخفضة. 	<ul style="list-style-type: none"> - تأكد من أن قاطع الدائرة الكهربائية في وضعية on. - أعد تعيين قاطع الدائرة الكهربائية إلى حالته الأساسية ثم شغل الفرن مجدداً. - خفف الحمل. - نظف الفرن واتبع تعليمات التنظيف الأسبوعية صفحة 7-9. - اضغط مفتاح الرجوع (back/off) حتى يعود الفرن إلى وضع الفرن مطفاً (oven off mode). أعد اختيار بيان الطبخ واركب الفرن ليحمي. - اتصل بقسم خدمة الزبائن. - اتصل بقسم خدمة الزبائن. - اتصل بفني كهربائي لتحسين التيار الكهربائي. - أزل أي جسم يمنع تدفق الهواء داخل الفرن.
F5: ارتفاع درجة حرارة CC	<ul style="list-style-type: none"> - الهواء لا يدخل إلى الفرن. - مشكلة في محرك المروحة أو السخان. 	<ul style="list-style-type: none"> - اتصل بقسم خدمة الزبائن. - اتصل بقسم خدمة الزبائن.
F6: ارتفاع درجة حرارة EC	<ul style="list-style-type: none"> - مرحل تالف. - الهواء لا يدخل إلى الفرن. - مشكلة في مراوح التبريد. 	<ul style="list-style-type: none"> - أزل أي جسم أو مناديل ورقية يمنع تدفق الهواء البارد إلى المقصورة الكهربائية. - اتصل بقسم خدمة الزبائن.
F7: فشل RTD	<ul style="list-style-type: none"> - عناصر الفرن متضررة أو تالفة. 	<ul style="list-style-type: none"> - اتصل بقسم خدمة الزبائن.
F8: قصور في ترموستات الحرارة القصوى	<ul style="list-style-type: none"> - الفرن غير نظيف 	<ul style="list-style-type: none"> - نظف الفرن واتبع تعليمات التنظيف الأسبوعية صفحة 7-9. إذا استمرت المشكلة، اتصل بقسم خدمة الزبائن.
F9: فشل في حركة الحزام الناقل	<ul style="list-style-type: none"> - وزن فائض على الحزام الناقل. - شيء ما يسد حركة الحزام الناقل. - عناصر الفرن متضررة أو تالفة. - محرك الناقل حام وساخن بشكل كبير. 	<ul style="list-style-type: none"> - تأكد من أن الفرن في وضعية off وقد برد تماماً وأن الحزام الناقل قد توقف تماماً. إذا كان الحزام الناقل يحمل فائضاً من المنتجات، أزلها عن الحزام الناقل. - تأكد من أن الفرن في وضعية off وقد برد تماماً وأن الحزام الناقل قد توقف تماماً. انظر داخل حجرة الفرن وأزل أي جسم يسد حركة الحزام الناقل. - اتصل بقسم خدمة الزبائن. - تأكد من أن الفلاتر نظيفة والمراوح تعمل. وتأكد من أن درجة الحرارة الخارجية غير مرتفعة (أكثر من 100 درجة فهرنهايت (38 درجة مئوية)).

قطع الغيار

في ما يلي قائمة بالقطع التي قد تحتاج لاستبدالها خلال حياة الفرن. لمزيد من المعلومات، الرجاء الاتصال بشركة TurboChef. (في أمريكا الشمالية اتصل بالرقم 800.90TURBO. خارج أمريكا الشمالية، اتصل بالرقم +1 214.379.6000 أو بوكيلك المعتمد).

وصف القطعة	
فلتر هواء	HCT-4067
محرك المروحة	HCT-3022
نظام التحكم بمحرك المروحة	CON-3010
لوحة التحكم	CON-3012-1
مروحة التبريد	TC3-0433
الشاشة	100505
فلتر EMI	100539
صمام، 20 أمبير	100599
محرك	HHC-4120
لوحة المفاتيح	HHC-1234
مدخل التيار الكهربائي	101211
مرحل، K3، 30 أمبير	101279
مرحل، حالة صلبة	HCT-4213
مسبار RTD، 3 إنش	HHC-6517-2

الكفالة المحدودة في أمريكا الشمالية

تبدأ الكفالة المحدودة لفرن الحزام الناقل من TurboChef (طراز HhC 1618، HhC 2020 أو HhC 2620)، المبينة أدناه، منذ شحن الفرن الخاص بك. إذا كانت لديك أي استفسارات بعد قراءة بيان الكفالة أدناه، يمكنك الاتصال بخدمة الزبائن في TurboChef على الرقم التالي 800.90TURBO.

الكفالة المحدودة

تكفل TurboChef Technologies, Inc. ("TurboChef") لك، الشاري، أن الحزام الناقل من TurboChef (طراز HhC 1618، HhC 2020 أو HhC 2620) الذي اشتريته ("الجهاز") سيكون خالياً من أي تلف في المواد أو العمل ضمن استخدامه العادي، خلال فترة الكفالة، وحسب الشروط المحددة هنا. تبلغ "مدة الكفالة" 12 شهراً من تاريخ شحن الجهاز من شركة TurboChef في الولايات المتحدة أو من مركز التوزيع. تشترط الكفالة أن تعلم TurboChef في أسرع وقت ممكن بأي شكوى، كما يرد في الجزء المعنون "شكاوي الكفالة" أدناه، وتأمين كافة المعلومات والمواد المطلوبة من TurboChef أو وكلاء الصيانة المعتمدين من قبلها، فيما يتعلق بهذه الشكاوي، بالإضافة إلى تلك المعلومات الضرورية للوصول إلى مركزك ومعاينة الجهاز. تنطأ أعمال هذه الكفالة فقط بالشاري الأساسي لهذا الجهاز من TurboChef أو من أحد وكلاء الشركة المعتمدين؛ لا تنتقل هذه الكفالة إلى أي شار آخر، إلا إذا وافقت TurboChef على ذلك كتابةً.

نفي أي كفالات أخرى

فيما عدا ما ورد في الكفالة المحدودة هنا، يصل الجهاز كما هو. تنفي TurboChef أي كفالة أخرى، صريحة كانت أو ضمنية، ومن ضمنها الكفالات الغير محدودة، الكفالات الضمنية بالإسم، كفالات عدم المخالفة، الترويج والحفاظ على الجهاز لأسباب محددة. تضمن لك هذه الكفالة المحددة حقوق قانونية محددة تختلف حسب قانون ولايتك أو بلدك.

استثناءات الكفالة

التركيب، التشغيل أو الصيانة الخطأ: الجهاز الذي لا يتم تركيبه، تشغيله أو صيانته فيما يتوافق مع دليل المالك لأفران الطبخ السريع من TurboChef (يمكن تحديثه من قبل TurboChef من حين لآخر، الدليل)، وتسلم نسخة منه مع الجهاز، أو يرسل إليك عند الطلب، يستثنى من الكفالة. لا تغطي هذه الكفالة أي تلف أو فشل ينتج، برأي TurboChef أو وكلاء الصيانة المعتمدين من قبلها، عن تركيب غير ملائم وتشغيل في محيط غير مناسب (بما في ذلك التيار الكهربائي و HVAC) كما وصف في الدليل، عن استخدام خاطئ، استغلال، حادث، إهمال، انقطاع للتيار الكهربائي أو خلل في التيار الكهربائي (فلطية مرتفعة أو منخفضة)، أو أي تلف أو فشل جراء الفيضان، الحريق، البرق أو غيرها من الكوارث الطبيعية أو البشرية، أو الجهاز الذي لا يتضمن رقماً تسلسلياً أو تم تغيير رقمه التسلسلي.

تلف الحزام الناقل: لا تغطي الكفالة تلف سرير الحزام الناقل، السلسلة (السلاسل)، والحزام (الأحزمة).

التعديلات والتوصيل: لا تغطي الكفالة الجهاز الذي يتم تعديله من قبل أشخاص غير أولئك المفوضين من TurboChef أو وكلائها، أو الجهاز الذي يتضمن مركبات أو شبكات كهربائية غير تلك المصدق عليها. قيام أشخاص غير وكلاء الصيانة المفوضين من TurboChef بتوصيل هذا الجهاز يبطل أي كفالة ترتبط به.

قطع الغيار (الإكسسوارات): تستثنى الأكسسوارات والقطع (يشار إليهما معاً بالأكسسوارات) التي تنقص مدة صلاحيتها جراء التشغيل العادي للجهاز من الكفالة. يستثنى أيضاً أي تلف في الجهاز أو المركبات جراء استخدام مواد كيميائية في التنظيف، أو مركبات وعمليات غير مصدق عليها. قد تتضمن الأكسسوارات، على سبيل المثال وليس الحصر، صفائح طبخ من السيراميك، عجالات، ومواد تنظيف كيميائية ومركبات مصدق على إمكانية استخدامها.

الفواتير التي لم تدفع بعد: إذا لم تدفع كلفة الجهاز كاملة خلال 45 يوم من تاريخ الفاتورة، لا يترتب على TurboChef أي التزام لتنفيذ هذه الكفالة أو أي كفالة أخرى حتى يسدد المبلغ كاملاً، مع تكاليف الفائدة وغيرها من التكاليف المستحقة، فتتسأ الكفالة، لكن مدة الكفالة لا تمتد.

خدمات الكفالة، الحل الوحيد

س تكون TurboChef وحدها مسؤولة عن تحديد وجود أي تلف في الجهاز أو في أحد المركبات. ستقوم TurboChef وحسب ما تراه مناسباً بتوصيل أو استبدال المركبات التالفة التي تغطيها هذه الكفالة، من دون أن تتحمل أنت أي كلفة أو أعباء مادية، بل تغطي هذه التكاليف من ميزانية مدة الكفالة. يمكن أن تكون القطع المستخدمة في تصليح المركبات التالفة أو استبدالها، قطعاً جديدة، أو قطع تم تصليحها أو أعيد بناؤها. ويعود إلى TurboChef وحدها قرار استبدال الجهاز التالف بجهاز جديد أو تم تصليحه أو أعيد بناؤه وبالمواصفات نفسها أو بمواصفات أفضل، وستغطي كلفة هذا الجهاز من ميزانية مدة الكفالة. يصبح الجهاز التالف والمركبات التالفة ملكاً لشركة TurboChef. تحدد هذه الفقرة مسؤولية وواجبات TurboChef الوحيدة، والحل الوحيد والمحدد لك ضمن هذه الكفالة. TurboChef غير مسؤولة عن عدم تقديم خدمات الصيانة لأسباب خارجة عن سيطرتها وسيطرة وكلاء الصيانة المفوضين من قبلها.

شكاوي الكفالة

يجب رفع الشكاوي، ضمن حدود هذه الكفالة، إلى TurboChef خلال أوقات العمل العادية، من خلال الاتصال برقم الهاتف 800.90TURBO، أو عبر قنوات تحددها TurboChef. عند استلام الشكاوى والمعلومات المرتبطة بها، وبعد تأكيد مبدئي لصحتها، ستعلم TurboChef مباشرة إحدى شركات الصيانة المفوضة من قبلها، التي ستتصل بك لتحديد موعد لزيارتك والكشف على الجهاز لتصليحه خلال ساعات العمل الخاصة بها. سوف تتحمل كزبون، أي كلفة مترتبة على TurboChef أو وكيل الصيانة المفوض من قبلها جراء رفضك استقباله، أو جراء انعدام إمكانية الوصول إلى الجهاز أو إلى مركز وجود الجهاز، أو أي شكاوى لا تغطيها هذه الكفالة.

تكاليف الصيانة خارج الكفالة أو رفض زيارة الصيانة

في حال قيام وكلاء الصيانة المفوضين من TurboChef بصيانة الجهاز وتصليحه و/أو استبدال عدد من المركبات التالفة لأعمال لا تغطيها الكفالة، يوافق الزبون على تحمل تكاليف وكيل الصيانة مباشرة وحسب لائحة التكاليف المعتمدة لدى الوكيل.

في حال رفع وكيل الصيانة أي فاتورة باسم TurboChef لأعمال صيانة لا تغطيها هذه الكفالة، ترفع TurboChef فاتورة باسم الزبون، فيغطي الزبون الثمن خلال 10 أيام من تاريخه. يغطي الزبون أيضاً التكاليف التي تترتب على استجابة وكيل الصيانة المعتمد من TurboChef لاتصال صيانة، لكن الزبون يرفض زيارة الصيانة فيما بعد أو يتعذر على وكيل الصيانة الوصول على المركز. قد يؤدي عدم دفع التكاليف المترتبة، إلى قيام TurboChef وبقرار خاص، بإلغاء ميزانية الكفالة. لن تسمح TurboChef، تحت أي ظرف كان، بتقديم خدمات صيانة لمحل لم يغط فاتورة خارج الكفالة.

نفي المسؤولية عن بعض أنواع التلف
لا تتحمل TurboChef أي تلف سببه حادث طارئ أو تلف خاص أو جراء سبب آخر، مثل، على سبيل المثال وليس الحصر، التلف جراء الاستخدام المتواصل، خسارة الأرباح، أو الاستخدام البديل الذي تعاني منه أنت أو أي طرف ثالث، نتيجة التزام عقدي، أو تقصير (بما في ذلك الإهمال)، أو نتيجة أي خرق من قبل TurboChef أو أحد وكلائها لبنود هذه الكفالة، أو نتيجة التصنيع، الاستخدام، أو تلف الجهاز أو خلل في الجهاز، حتى ولو كانت TurboChef على علم بإمكانية حدوث هذا التلف. لا تسمح بعض الولايات والبلدان باستثناء أنواع التلف المذكورة أعلاه، لذلك قد لا تنطبق هذه الاستثناءات على الكفالة الخاصة بجهازك.

ضمانة الزبون

توافق أنت كزبون على مبدأ الضمان، تدافع عن TurboChef وتمنع عنها أي أذى جراء شكاوي طرف ثالث، أو طلباته، أحكامه، مصاريفه أو أي تكاليف تتعلق بشكل مباشر أو غير مباشر باستخدامك للجهاز. كما توافق أيضاً على مبدأ الضمان، تدافع عن TurboChef وتمنع عنها أي أذى جراء حادث طارئ أو جراء سبب آخر، بما في ذلك خسارة الأرباح، التلف جراء الاستخدام المتواصل، أو الاستخدام البديل خلال الفترات التي يكون فيها الجهاز متوقفاً عن العمل.

المنطقة

يُعمل بهذه الكفالة في الولايات المتحدة الأمريكية، كندا وبويرتو ريكو.

قوة القانون، الكفالة الكاملة

تخضع هذه الكفالة لأحكام القوانين في ولاية جورجيا، الولايات المتحدة الأمريكية (إلا في حال التوضيحات المتعلقة بالقوانين المتضاربة). الكفالة المبينة هنا هي الكفالة الوحيدة والكفالة الكاملة للجهاز وتحل محل أي اتفاق أو تفاهم مسبق، شفهي كان أو مكتوب، بيننا وبينك فيما يتعلق بكفالة الجهاز. لا يمكن تغيير بنود هذه الكفالة، أو تعديلها إلا ببيان مكتوب من TurboChef. لا يمكن فرض أي تغيير أو تعديل يقوم به وكيل الصيانة أو أي شخص آخر على TurboChef.

تنازل

تنازل TurboChef عن أي بند من بنود الكفالة لا يعتبر تنازلاً دائماً عن هذا البند أو تنازل عن أي بند آخر.

الكفالة الدولية المحدودة

تطبق هذه الكفالة المحدودة على مبيع فرن الحزام الناقل من TurboChef (طراز HhC 1618، HhC 2020 أو HhC 2620) ("الجهاز") المصنعة من قبل TurboChef Technologies, Inc. ("TurboChef")، والمباع إلى زبائن خارج الولايات المتحدة، كندا وبويرتو ريكو، وسط وجنوب أمريكا عبر موزع معتمد من قبل TurboChef International ("الموزع المعتمد").

الكفالة المحدودة

أنت الشاري ("أنت") دخلت بعقد شراء مع موزع معتمد لشراء الجهاز. وضعت هذه الكفالة لك من قبل الموزع المعتمد الذي اشترى منه الجهاز بدعم من TurboChef. التزاماً بالحدود المبينة أدناه، يكفل الموزع المعتمد أن كمية ومواصفات الجهاز الذي ستستلمه مطابقة لما ورد في موافقة الموزع المعتمد على طلبك، كما سيكون خالياً من أي تلف في المواد والمركبات والعمل لمدة 12 شهراً من تاريخ تركيبه (مدة الكفالة)، حسب البنود والشروط المبينة هنا.

نفي أي كفالات أخرى

فيما عدا ما ورد في الكفالة المحدودة هنا، يصل الجهاز كما هو. تنفي TurboChef أي كفالة أخرى، صريحة كانت أو ضمنية، ومن ضمنها الكفالات الغير محدودة، الكفالات الضمنية بالإسم، كفالات عدم المخالفة، الترويج والحفاظ على الجهاز لأسباب محددة. تضمن لك هذه الكفالة المحددة حقوق قانونية محددة تختلف حسب قانون ولايتك أو بلدك.

نظام الكفالة العالمية من TurboChef

تبدأ هذه الكفالة المحدودة عند تسليم الجهاز في مركزك. سيفحص الموزع المعتمد الجهاز ويركبه في مركزك بما يتطابق مع تعليمات TurboChef ويسجل الرقم التسلسلي للجهاز، تفاصيل الاتصال بك، تاريخ ومكان التركيب ونتائج الفحص الذي أجراه. سيدخل الموزع المعتمد هذه المعلومات في نظام الكفالة العالمية من TurboChef، وستستخدمها TurboChef، الموزع المعتمد ووكلاء الصيانة المعتمدين من قبله لتقديم خدمات الكفالة.

خدمات الكفالة

خلال مدة الكفالة، ستقوم TurboChef بتصليح الجهاز التالف أو استبداله من دون أي كلفة تترتب عليك، إذا توفرت الشروط التالية:

1. تعلم الموزع المعتمد الذي اشترى منه الجهاز و/أو TurboChef بأسرع وقت ممكن بعد اكتشاف الخلل وبما يتوافق مع إجراءات شكاوي الكفالة المبينة أدناه؛
2. تؤمن للموزع المعتمد الذي اشترى منه الجهاز و/أو TurboChef كل المعلومات المطلوبة من TurboChef، الموزع المعتمد، أو وكيل الصيانة المفوض من قبله، والتي تتعلق بالشكوى التي تقدمت بها؛
3. تؤمن إمكانية وصول TurboChef، الموزع المعتمد أو وكيل الصيانة المفوض من قبله، إلى الجهاز؛
4. قام موزع معتمد بتركيب الجهاز وقد قدمت كل المعلومات التي طلبها لإدخالها في نظام الكفالة العالمية من TurboChef؛
5. أنت تقوم بتشغيل الفرن وصيانته فيما يتطابق مع دليل المالك من TurboChef والذي تستلمه مع الجهاز (أو أي نسخة محدثة)؛
6. لم تستخدم أي مركبات، أكسسوارات أو قطع غير تلك الأصلية المصدقة من TurboChef؛
7. لم يتم أحد غير TurboChef أو الموزع المعتمد أو وكيل الصيانة المفوض من قبله، بأي أعمال تصليح أو تعديل للجهاز.

لا تتحمل TurboChef أو الموزع المعتمد أي مسؤولية عن التلف الناتج عن تركيب غير ملائم وتشغيل في محيط غير مناسب (بما في ذلك التيار الكهربائي وHVAC) كما وصف في الدليل، عن استخدام خاطئ، استغلال، حادث، إهمال، انقطاع للتيار الكهربائي أو خلل في التيار الكهربائي (فلطية مرتفعة أو منخفضة)، أو أي تلف أو فشل جراء الفيضان، الحريق، البرق أو غيرها من الكوارث الطبيعية أو البشرية، أو الجهاز الذي لا يتضمن رقماً تسلسلياً أو تم تغيير رقمه التسلسلي.

يعود إلى TurboChef وحدها قرار استبدال الجهاز التالف بجهاز جديد أو تم تصليحه أو أعيد بناؤه وبالمواصفات نفسها أو بمواصفات أفضل، وستغطي كلفة هذا الاجهاز من ميزانية مدة الكفالة. يصبح الجهاز التالف والمركبات التالفة ملكاً لشركة TurboChef.

شكاوي الكفالة: يجب رفع أي شكوى مباشرة وكتابة إلى الموزع المعتمد الذي اشترى منه الجهاز أو إلى TurboChef على العنوان التالي:

TurboChef Technologies, Inc.
2801 Trade Center Drive
Carrollton, Texas 75007
هاتف: +1 214-379-6000
فاكس: +1 214-379-6073

يجب أن تتضمن الشكوى الرقم التسلسلي للجهاز ويجب أن تستلمها TurboChef في اليوم الأخير أو قبل اليوم الأخير لمدة الكفالة. عند استلام الشكوى، ستعلم TurboChef الموزع المعتمد مباشرة أو وكيل الصيانة المفوض للاتصال بك، وتأكيد الشكوى و، إذا كان ذلك ضرورياً، تنظيم زيارة صيانة وتصليح خلال أوقات العمل.

تلف الحزام الناقل: لا تغطي الكفالة تلف سرير الحزام الناقل، السلسلة (السلاسل)، والحزام (الأحزمة).

المواد والقطع المستخدمة مع الجهاز: لا تتحمل TurboChef أو الموزع المعتمد أي مسؤولية عن تراجع مدة صلاحية أي مواد أو قطع تتراجع مدة صلاحيتها جراء التشغيل العادي للجهاز أو فشل الجهاز أو تلفه أو تلف أحد مركباته نتيجة استخدام مواد تنظيف كيميائية أو إجراءات غير تلك التي تنص عليها الشركة.

تكاليف الصيانة خارج الكفالة أو رفض زيارة الصيانة: في حال طلبك صيانة الجهاز وتصليحه واستبدال عدد من المركبات التالفة لأعمال لا تغطيها الكفالة وتنفيذها، سوف تصدر فاتورة باسمك ويجب أن تدفع المبلغ للموزع المعتمد وحسب لائحة التكاليف المعتمدة.

مسؤولية المنتج: لا تتحمل TurboChef أو الموزع المعتمد أي تلف سببه حادث طارئ أو تلف خاص أو جراء سبب آخر، مثل، على سبيل المثال وليس الحصر، التلف جراء الاستخدام المتواصل، خسارة الأرباح، أو الاستخدام البديل الذي تعاني منه أنت أو أي طرف ثالث، نتيجة التزام عقدي، أو تقصير (بما في ذلك الإهمال)، أو نتيجة أي خرق من قبل TurboChef أو أحد وكلائها لبنود هذه الكفالة، أو نتيجة التصنيع، الاستخدام، أو تلف الجهاز أو خلل في الجهاز، حتى ولو كانت TurboChef على علم بإمكانية حدوث هذا التلف. تضمن لك هذه الكفالة المحددة حقوق قانونية محددة تختلف حسب قانون ولايتك أو بلدك. لا تسمح بعض الولايات والبلدان باستثناء أنواع التلف المذكورة أعلاه، أو بتحديد مدة هذه الكفالة، أو بوجود شروط تبطل عمل الكفالة، لذلك قد لا تنطبق هذه الاستثناءات على الكفالة الخاصة بجهازك.

الحل الوحيد: تحدد هذه الفقرة مسؤولية وواجبات الموزع المعتمد و TurboChef الوحيدة، والحل الوحيد والمحدد لك ضمن هذه الكفالة.

حقوق الطرف الثالث: عقد المملكة المتحدة (حقوق الأطراف الثالثة) قانون 1999 مستثنى من تطبيق هذه الكفالة المحدودة ولا شيء هنا يمنح أو يسعى لمنح أي طرف ثالث أي فائدة أو حق لفرض أي بند من بنود هذه الكفالة.

قابلية تجزئة العقد (Severability): إذا تبين أن أي بند من بنود هذه الكفالة المحدودة أو أي فقرة ("فقرة مهينة/مخالفة")، يعلن ذلك أو تصبح غير نافذة، غير صحيحة أو غير قانونية في نطاق أي سلطة، تبقى باقي البنود والفقرات من هذه الكفالة المحدودة على ما هي عليه وتطبق بالكامل كما كانت ستنفذ لو لم ترد الفقرة المهينة/المخالفة على الإطلاق وتطبق الكفالة المحدودة كاملة في نطاق أي سلطة.

قوة القانون، الكفالة الكاملة: تخضع هذه الكفالة لأحكام القانون الإنكليزي. يستثنى تطبيق United Nations Convention on Sale of Goods (اتفاقية الولايات المتحدة لبيع المنتجات) من هذه الكفالة المحدودة. لا يمكن تغيير بنود هذه الكفالة، أو تعديلها من قبل الموزع المعتمد أو وكيل الصيانة المفوض من قبله، ولا يصبح التغيير أو التعديل الذي تقوم به TurboChef نافذاً إلا ببيان مكتوب من TurboChef.

تنازل: تنازل TurboChef عن أي بند من بنود الكفالة لا يعتبر تنازلاً دائماً عن هذا البند أو تنازل عن أي بند آخر.

للصيانة أو المعلومات:

ضمن نطاق أمريكا الشمالية اتصل
بخدمة الزبائن رقم 800.90TURBO

خارج نطاق أمريكا الشمالية اتصل
بالرقم +1 214.379.6000 أو بالموزع المفوض



Part Number: HCT-4201 / Revision P / August 2015
Country Code: NA/EU

Global Operations

2801 Trade Center Drive
Carrollton, Texas 75007 USA
+1 214.379.6000 PHONE
+1 214.379.6073 FAX

Customer Support:

800.90TURBO
+1 214.379.6000
turbochef.com